Данте

Генрі Лонгфелло<br />  
Данте

Перекладач: Д. Павличко

Тосканцю, ходиш, наче тінь заклята,<br />  
У сферах смутку з жалістю в очах.<br />  
Підводиться з душі твоєї жах,<br />  
Як з гробу вогняного Фаріната.

Твоя священна пісня — мов розплата.<br />  
Мов смерті клич, та скільки в почуттях<br />  
Твоїх скорботи, милосердя, благ,<br />  
Що в млі горять, як зір сім'я крислата!

О, бачу я: стоїш біля воріт<br />  
Монастиря, одягнений в порфіру,<br />  
Як і довкружний, надвечірній світ.

"Що тут шукаєш, мoв нам правду щиру?!"<br />  
Питає брат Іларіо. В одвіт<br />  
До мурів пошепки говориш: "Миру!"